



**X) Berstscheiben / Safety rupture discs /
 Plaques de rupture**

Farbe color couleur	Druck pressure pression	Bestell-Nr. Order-No. No. de comm.
rot/red/rouge	500 bar	0630683
beige/beige/beige	650 bar	0643492
weiß/white/blanc	800 bar	0632752
schwarz/black/noir	300 bar	0648012
orange/orange/ orange	250 bar	0634849

Bild0634391E_1.tif: PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Doppelhochdruckfilter
Dual high pressure filter
Filtre double à haute pression
2K -N-

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634391**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **09.09.10**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0634389	1	V	HD-Filter	high pressure filter	filtre à haute pression
2.	0630802	2		Winkel-Verschraubung	elbow	coude
3.	0633026	2		Nippel	nipple	raccord
4.	0472883	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
5.	0460206	4		Schraube	screw	vis
6.	0460214	4		U-Scheibe	washer	rondelle
7.	0632186	1		Platte	plate	plateau
8.	0633027	2		Verschlußschraube	screw plug	vis de fermeture
9.	0634389	1	V	HD-Filter	high pressure filter	filtre à haute pression
10.	0631869	2		Stopfen	plug	bouchon
11.	0633027	2		Verschlußschraube	screw plug	vis de fermeture
12.	0214396	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
13.	0647040	2	V	Kugelhahn, beinhaltet	ball valve, includes	vanne, inclus
	0647033			Dichtungssatz für Kugelhahn	seal kit for ball valve	jeu de joints pour vanne
	0647098			Kugel für Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
	0647097			Schaltgriff	handle grip	manette de changement
14.	0470740	2		Winkel	elbow	coude
15.	0631866	2		Verteiler	manifold	distributeur
16.	0210846	4		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
	0631578	2	V	Berstscheibeneinrichtung bestehend aus Pos.17-19	safety rupture device consisting of pos.17-19	dispositif de plaque de rupture consistant en pos.17-19
17.	0630784	2		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
18.	0630783	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
19.	0632752	2	V	Berstscheibe	rupture disc	disque claquant

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Doppelhochdruckfilter
Dual high pressure filter
Filtre double à haute pression
2K -N-

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0634391**
 Serie • Serie • Série: **001**
 Datum • Date • Date: **09.09.10**



Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045